



Messa della Festa di
San Marcellino Champagnat

6 giugno 2022

Introduzione | Introduction

Siamo lieti di riunirci come famiglia marista, di essere qui a rappresentare tutte le forme di vocazione umana, cristiana e marista. Uomini e donne di ogni razza, lingua, popolo e nazione siamo qui riuniti, gioiamo ed esultiamo in questa festa. Benvenuti a tutti voi. Diamo il benvenuto specialmente ai nostri ospiti.

Siamo stati chiamati, invitati a questa celebrazione e abbiamo risposto con piacere, con gioia perché ricordiamo che San Marcellino è stato invitato e chiamato dallo Spirito di Dio 205 anni fa, a riunire

We are pleased to gather as a Marist family, we are pleased to be here representing all forms of human, Christian and Marist vocation. Men and women of every race, language, people and nation are gathered here, we exult with joy and happiness for this feast. Welcome, in a special way, to our guests for this celebration.

We have been called, invited to this celebration and we have responded with pleasure, with joy because we are remembering that St. Marcellin was invited, was called, by the Spirit of God 205 years ago, to gather BROTHERS so that we would

Nos da gusto reunirnos como familia marista, nos agrada estar aquí representando todas las formas de vocación humana, cristiana y marista. Estamos reunidos Hombres y mujeres de toda raza, lengua pueblo y nación exultamos de gozo y alegría por esta fiesta. Bienvenidas y bienvenidos, de manera especial a nuestros invitados para este celebración. Hemos sido llamados, invitados a esta celebración y hemos respondido con gusto, con alegría porque estamos recordando que S. Marcelino fue invitado, fue llamado, por el Espíritu de Dios hace 205 años, a reunir HERMANOS para que diéremos a conocer y amar a Jesús



i FRATELLI per far conoscere e amare Gesù alla maniera di Maria e perché tutti gli uomini e donne possano seguire Cristo. Marcellino ha risposto alla chiamata e per questo siamo qui riuniti.

Ci rallegriamo nel celebrare la vita e il passaggio alla vita eterna di San Marcellino, avvenuto 182 anni fa.

Ci rallegriamo e, allo stesso tempo, vorremo vivere la stessa vocazione a cui lui ha risposto: FAR CONOSCERE GESÙ NELLO STILE DI MARIA.

Viviamo dunque questa celebrazione che è allo stesso tempo un impegno, una sfida a rispondere alla vocazione, alla chiamata

make Jesus known and loved in Mary's way and so that all men and women would follow Christ. Marcellin answered that call to that vocation and because of that, we are gathered here.

We rejoice as we celebrate the life and passage to eternal life of St. Marcellin 182 years ago today.

We rejoice and at the same time we are inviting, calling, asking each other to live the same vocation to which he responded: TO MAKE JESUS KNOWN IN THE STYLE OF MARY.

So let us live this celebration which is at the same time a commitment, a challenge to respond to the vocation, to the call

al estilo de María y así lograr que todos los hombre y mujeres sigamos a Cristo. Marcelino respondió a esa llamada a esa vocación y gracias a eso, nosotros estamos aquí reunidos.

Nos alegramos al celebrar la vida y el paso a la vida eterna de S. Marcelino hoy hace 182 años.

Nos alegramos y al mismo tiempo nos estamos invitando, llamando, solicitando mutuamente a vivir la misma vocación a la que él respondió: DAR A CONOCER A JESÚS AL ESTILO DE MARÍA.

Así pues vivamos esta celebración que es al mismo tiempo un compromiso, un desafío para responder a la vocación, a

che Dio ci rivolge ogni giorno.

Ci rallegriamo e ci congratuliamo perché a presiedere la nostra celebrazione è il cardinale João Braz de Aviz, prefetto della Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica.

that God makes to us day by day.

We rejoice and congratulate ourselves because Cardinal Joao Braz de Aviz, Prefect of the Sacred Congregation for Religious and Societies of Apostolic Life, presides over our celebration.

la llamada que Dios nos hace día a día.

Nos alegramos y congratulamos porque preside nuestra celebración el cardenal Joao Braz de Aviz, prefecto de la Sagrada Congragación de Religiosos y sociedades de vida apostólica.



Canto d'ingresso | Entrance

Hermano que conoces el mundo de hoy,
pero crees en la mirada de Jesús,
acoge humildemente este don que es para ti,
camina confiado en el Señor.

Es Dios quien nos reúne a todos para sí,
formando una gran fraternidad,
y nuestra Buena Madre nos ayuda a decir sí,
Marcelino nos enseña a responder.



**HERMANO MÍO,
CONFÍA SIEMPRE EN DIOS,
ÉL TE CONOCE BIEN
Y SIEMPRE TE ACOMPAÑARÁ.
HERMANO MÍO, EN LA DIFICULTAD,
DIOS SIEMPRE SERÁ FIEL,
SU AMOR NUNCA TE DEJARÁ.**

Extiende tu las manos y abre el corazón
al joven y al pequeño sin hogar.
De la pobreza, amigo, del amor universal,
abierto a la Palabra y a los demás.

Son muchos los que han dado ejemplo al caminar,
felices de entregar su vida a Dios.

Nos mueve su respuesta de entregar el corazón,
promesa de ser santos para Dios.

Es cómo nos quería
nuestro Padre Champagnat,
debemos hacer vida nuestro sí.

Antifona | Entrance Antiphon

Lasciate che i bambini vengano a me e non glielo impedito, perché a chi è come loro appartiene il regno di Dio. 15 In verità vi dico: Chi non accoglie il regno di Dio come un bambino, non entrerà in esso.

Marco 10,14-15

Let the children come to me and do not hinder them. It is just such as these that the kingdom of God belongs. I assure you that whoever does not accept the reign of God like a little child shall not enter into it.



Dejad que los niños se acerquen a mí: no se lo impidáis; de los que son como ellos es el Reino de Dios. Os lo aseguro que el que no acepte el reino de Dios como un niño, no entrará en él.

Atto Penitenziale | Penitential Act

Solo: Kýrie, Kýrie, Eléison.

R/. Kýrie, Kýrie, Eléison.

Solo: Christe, Christe, eléison.

R/. Christe, Christe, eléison.

Solo: Kýrie, Kýrie, eléison..

R/. Kýrie, Kýrie, Eléison.

Gloria | Glory

Glory to God in the highest! (x2)

God almighty Father heavenly King
We praise you and we bless you
(Glory) Glory to God in the highest!

We adore you we glorify you
We give you thanks for your great glory
(Glory) Glory to God in the highest!

Lord Jesus Christ only Son of the Father
Lord Lamb of God Jesus Christ
(Glory) Glory to God in the highest!

You who take away the sins of the world
Have mercy, receive our prayer
(Glory) Glory to God in the highest!

You are seated at the right hand of the Father
Have mercy Lord Jesus Christ
(Glory) Glory to God in the highest!

You alone are holy, you alone are most high
Have mercy, Lord Jesus Christ
(Glory) Glory to God in the highest!



Colleta | Collect

O Dio che hai suscitato nella tua Chiesa san Marcellino perché, con la parola e con l'esempio indicasse ai giovani la via della salvezza, concedi anche a noi di seguire Cristo Maestro e Signore, per giungere con i nostri fratelli nella gloria del tuo regno. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

Holy Father, you have revealed the commandment of the new law through your Only Begotten Son, and shown us how to put it into practice by the inspiring example of Saint Marcellin; grant us, we pray, the grace to persevere in loving all our brothers and sisters as he taught, and to lead our world to the knowledge of the truth of Jesus Christ, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Padre santo, que por medio de tu Hijo unigénito has revelado el mandamiento de la nueva ley y nos has dado a San Marcelino como ejemplo admirable del modo de vivirlo, concédenos, te rogamos, que también nosotros, siguiendo sus enseñanzas, amemos a los hermanos de corazón hasta el final, y conduzcamos el mundo al conocimiento de la verdad de Cristo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. Amen.



Liturgia della Parola

Prima Lettura - Dal libro del Siracide (24, 28-32)

Yo, sabiduría, hice brotar ríos. Yo soy como canal que sale del río, como acueducto que entra en el paraíso. Yo dije: “Regaré mi huerto y empaparé mis prados”. Y he aquí que mi canal se hizo río, y el río se hizo mar. Haré lucir la doctrina desde la aurora, y llevaré hasta muy lejos su luz. Penetraré las partes más escondidas de la tierra, Velaré sobre los que duermen, E iluminaré a los que esperan en Dios. Derramaré las instrucciones como profecía, y la transmitiré a las futuras generaciones. Y lo continuaré haciendo con sus descendientes para siempre. Ved que no he trabajado para mí, sino para todos cuantos buscan la sabiduría.

Palabra de Dios.

Todos: Te alabamos, Señor.

I, wisdom, poured forth rivers. I, like a rivulet from her stream, channeling the waters into paradise, said to myself, “I will water my plants, my flower bed I will drench”; and suddenly this rivulet of mine became a river, and this stream of mine, a sea. Thus do I send my teachings forth shining like the dawn, to become known afar off. I shall penetrate the lower parts of the earth, and I shall look upon all who sleep, and enlighten those who hope in God. Thus do I pour out instruction like prophecy and bestow it on generations to come, and I shall continue in their descendants forever. See, I have worked not for myself alone, but for all who seek instruction.

Io sono come un canale derivante da un fiume, e come corso d'acqua sono uscita verso un giardino. Ho detto: «Innaffierò il mio giardino, e irrigherò la mia aiuola». Ed ecco, il mio canale è diventato un fiume, Il mio fiume è diventato mare. Farò splendere la mia dottrina come l'aurora, la farò brillare molto lontano. Riverserò ancora l'insegnamento come una profezia, io lascerò per le generazioni future. Vedete, non ho lavorato solo per me, ma per quanti cercano la sapienza.

Responsorial Psalm - Psalm 112, 1-9

R/. Beato l'uomo che tu istruisci, Signore.

Beato l'uomo che teme il Signore, e trova grande gioia nei suoi comandamenti. / Potente sulla terra sarà la sua stirpe, la discendenza dei giusti sarà benedetta.

R/. Beato l'uomo che tu istruisci, Signore.

R/ Happy the man whom the Lord instructs.

R/ Dichoso el hombre a quien tú educas, Señor.

Happy the man whom the Lord instructs, Who greatly delights in his commands. / His posterity shall be mighty upon the earth; The upright generation shall be blessed. R/

Dichoso quien teme al Señor y ama de corazón sus mandatos. Su linaje será poderoso en la tierra, la descendencia del justo será bendita. R/

Onore e ricchezza nella sua casa, la sua giustizia rimane per sempre. / Spunta nelle tenebre come luce per I giusti, buono, misericordioso e giusto.

R/. Beato l'uomo che tu istruisci, Signore.

Wealth and riches shall be in his house; His generosity shall endure forever. / He dawns through the darkness, a light for the upright; He is gracious and merciful and just. R/

En su casa habrá riquezas y abundancia, su caridad es constante, sin falta. / En las tinieblas brilla como luz el que es justo, clemente y compasivo. R/



Felice l'uomo pietoso che dà in prestito, Amministra i suoi beni con giustizia. / Egli non vacillerà in eterno: il giusto sarà sempre ricordato.

R/. Beato l'uomo che tu istruisci, Signore.

Well for the man who is gracious and lends, Who conducts his affairs with justice; / He shall never be moved; The just man shall be in everlasting remembrance. R/

Dichoso el que se apiada y presta, y administra rectamente sus asuntos.

El hombre justo jamás vacilará, su recuerdo será perpetuo. R/

Non temerà annunzio di sventura. Saldo è il suo cuore, confida nel Signore. Sicuro è il suo cuore, non teme, finché trionferà dei suoi nemici.

R/. Beato l'uomo che tu istruisci, Signore.

An evil report he shall not fear; His heart is firm, trusting in the Lord. His heart is steadfast; he shall not fear till he looks down on his foes. R/

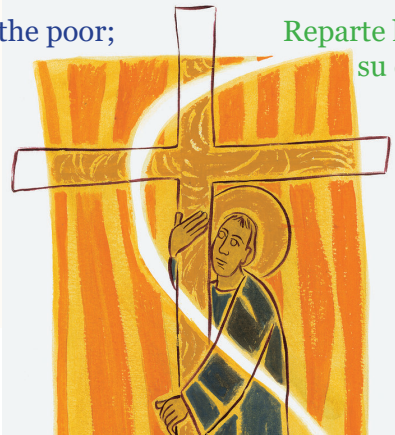
No temerá las malas noticias, su corazón está firme en el Señor.

Su corazón está seguro, sin temor, hasta que vea derrotados a sus enemigos. R/

Egli dona largamente ai poveri. La sua giustizia rimane per sempre, la sua potenza s'innalza nella gloria.

R/. Beato l'uomo che tu istruisci, Signore.

Lavishly he gives to the poor; His generosity shall endure forever; His horn shall be exalted in glory. R/ Happy the man whom the Lord instructs.



Reparte limosna a los pobres; su caridad es constante, sin falta, y alzará la frente con dignidad.

R/ Dichoso el hombre a quien tú educas, Señor.

Second Reading / Segunda lectura - Rule of Life n. 18

QUERIDOS, aprendam de Marcelino e dos primeiros irmãos a confiança audaz na Providência, a preferência pelos mais necessitados e a pobreza simples e criativa para dedicar-te a eles.

Deixem-se interpelar por suas palavras no testamento espiritual: “Conservai-vos num grande espírito de pobreza e de desapego”.

Escutem o que o Ir. João Batista Furet dizia aos irmãos em um retiro:

“Qual é o nosso espírito?

Que meio particular nos deu nosso Fundador para alcançar a caridade perfeita? O nome que levamos nos diz qual é nosso espírito”.

Alegrem-se pelo nome que nos deu Marcelino: Pequenos Irmãos de Maria.

Este nome expressa o que estamos chamados a ser. Marcelino quis que nossa

Dearly beloved, let the example of Marcellin and our first brothers teach you to have a bold trust in Providence, a preference for the neediest among us, and a simple and creative approach to living out the evangelical counsel of poverty.

Be challenged by the words of Marcellin’s Spiritual Testament: “Remain true to the spirit of poverty and detachment”. Listen to the words of Brother Jean-Baptiste Furet, spoken to our brothers on a retreat: “What is our spirit? What means has our Founder given us to reach perfect charity?”

CARI, imparate da Marcellino e dai primi fratelli la fiducia audace nella Provvidenza, la preferenza per i più bisognosi, e la povertà semplice e creativa per dedicarvi a loro. Lasciatevi interrogare dalle ultime parole del suo testamento spirituale: “Conservatevi in un grande spirito di povertà e di distacco”. Ascolta ciò che il fratello Gian Battista Furet diceva ai fratelli durante un ritiro: “Qual è il nostro spirito? Quale mezzo particolare ci ha dato il nostro Fondatore per raggiungere la carità perfetta? Il nome che portiamo ci dice qual è il nostro spirito”.

simples presença na Igreja fosse já uma contribuição profética sendo irmãozinhos de Maria, quer dizer, religiosos que não fazem parte da estrutura hierárquica, e que aspiram a viver o Evangelho do jeito de Maria.

Palavra do Senhor

Todos: Graças a Deus

The name that we carry tells us what our spirit is meant to be.” Rejoice in the name that our Founder gave us: Little Brothers of Mary; these four words sum up the nature of our identity.

Marcellin wanted us to make a prophetic contribution to the ecclesial community by being brothers of Mary, religious who are not part of the Church’s hierarchical structure and who aspire to live the Gospel in the manner of Mary.

Rallegrati del nome che Marcellino ci ha dato: piccoli fratelli di Maria. Questo nome esprime quello che tu sei chiamato ad essere.

Marcellino desiderava che la nostra sola esistenza nella Chiesa fosse già un contributo profetico nell’essere piccoli fratelli di Maria, cioè religiosi che non fanno parte della struttura gerarchica della Chiesa, e che aspirano a vivere il Vangelo allo stile di Maria.



Gospel / Vangelo**Matteo 18, 1-7.10****Aclamation**Alleluia, Alleluia, Alleluia **R/.** Alleluia, Alleluia, Alleluia

How blessed are the poor in spirit: the reign of God is theirs.

Dichosos los pobres en el
espíritu, porque de ellos es el
Reino de los cielosBeati i poveri in spirito, per-
ché di essi è il regno dei cieli

S. Il Signore sia con voi

Tutti: E con il tuo spirito

P. The Lord be with you

All: And with your spirit

S. Dal Vangelo secondo Matteo

Tutti: Gloria a te, o SignoreP. A reading from the holy
Gospel according to Matthew**All: Glory to you, O Lord**

In quel momento i discepoli si avvicinarono a Gesù dicendo: “Dunque, chi è più grande nel regno dei cieli?” Allora, chiamò a sé un bambino, lo pose in mezzo a loro, e disse: “In verità io vi dico: se voi non vi convertirete e non diventerete come i bambini, non entrerete nel regno dei cieli. Perciò chiunque si farà piccolo come questo bambino, costui è più grande nel regno dei cieli. E chi accoglie un bambino come questo nel mio nome, accoglie me.

Chi Invece scandalizza uno di questi piccoli che credono in me, per lui sarebbe meglio che gli venisse appesa al collo una macina da mulino e fosse gettato nel profondo del mare. Guai al mondo per gli scandali! È inevitabile che vengano scandali, ma guai all'uomo per colpa del quale viene lo scandalo!

Guardatevi bene dal disprezzare uno solo di questi piccoli, perché io vi dico che I loro angeli nel cielo vedono sempre la faccia del Padre mio, che è nel cieli”.

Parola del Signore.

Tutti: Gloria a te, o Signore.

Just then the disciples came up to Jesus with the question, “Who is of greatest importance in the kingdom of God?” He called a little child over and stood him in their midst and said: “I assure you, unless you change and become like little children, you will not enter the kingdom of God. Whoever makes himself lowly, becoming like this child, is of greatest importance in that heavenly reign.

Whoever welcomes one such child for my sake welcomes me. On the other hand, it would be better for anyone who leads astray one of these little ones who believe in me, to be drowned by a millstone around his neck, in the depths of the sea. What terrible things will come on the world through scandal! It is inevitable that scandal should occur. Nonetheless, woe to that man through whom scandal comes!

See that you never despise one of these little ones. I assure you, their angels in heaven constantly behold my heavenly Father’s face.

The Gospel of the Lord.

All: Praise to you, Lord Jesus Christ.

Omelia / Homily

Profession of Faith (Apostles' Creed)

Simbolo niceno-costantinopolitano

Io credo in Dio Padre onnipotente, / creatore del cielo e della terra; / e in Gesù Cristo, suo unico Figlio, nostro Signore, / il quale fu concepito di Spirito Santo, / nacque da Maria Vergine, / patì sotto Ponzio Pilato, / fu crocifisso, morì e fu sepolto; / discese agli inferi; / il terzo giorno risuscitò da morte; / salì al cielo, / siede alla destra di Dio Padre onnipotente; / di là verrà a giudicare i vivi e i morti. / Credo nello Spirito Santo, / la santa Chiesa cattolica, / la comunione dei santi, / la remissione dei peccati, / la risurrezione della carne, / la vita eterna. Amen.

I believe in God, / the Father almighty, / Creator of heaven and earth, / and in Jesus Christ, his only Son, our Lord, / who was conceived by the Holy Spirit, / born of the Virgin Mary, / suffered under Pontius Pilate, / was crucified, died and was buried; / he descended into hell; / on the third day he rose again from the dead; / he ascended into heaven, / and is seated at the right hand of God / the Father almighty; / from there he will come to judge / the living and the dead. / I believe in the Holy Spirit, / the holy catholic Church, / the communion of saints, / the forgiveness of sins, / the resurrection of the body, / and life everlasting. / Amen.



Preghiera dei fedeli / Oración de los fieles

For the Pope, the bishops, the priests and all the ministers of the Church so that we may proclaim the joy of the Gospel. Preghiamo.

Tutti: Signore aiutaci a vivere con audacia e speranza il carisma di San Marcelino.

Por el Papa, los obispos, los sacerdotes y todos los ministros de la Iglesia para que anunciemos el gozo del Evangelio: Oremos.

R/. Señor, ayúdanos a vivir con audacia y esperanza el carisma de S. Marcelino

Por toda la familia humana para que vivamos y trabajemos con entusiasmo en hacer un mundo más humano, justo, solidario cuidando al mismo tiempo nuestra madre tierra. Preghiamo.

Tutti: Signore aiutaci a vivere con audacia e speranza il carisma di San Marcelino.

For the whole human family so that we may live and work with enthusiasm to make the world more humane, just and in solidarity while caring for our mother earth. Let us pray.

R/. Lord, help us to live with audacity and hope the charisma of St. Marcellin.

Que possamos ouvir os convites diários do Espírito Santo para continuar a tornar Jesus conhecido, amado e seguido, como fez São Marcelino. Preghiamo.

Tutti: Signore aiutaci a vivere con audacia e speranza il carisma di San Marcelino.

That we may listen to the daily invitations of the Holy Spirit to continue to make Jesus known, loved and followed as St. Marcellin did. Let us pray.

R/. Lord, help us to live with audacity and hope the charisma of St. Marcellin.

Que tous les éducateurs du monde entier, en particulier les éducateurs maristes, puissent aller plus loin et encourager leurs élèves à aller plus loin dans les enseignements du Pape François. Preghiamo.

Tutti: Signore aiutaci a vivere con audacia e speranza il carisma di San Marcelino.

That all educators around the world, especially Marists, may go further and promote in their students to go further following the teachings of Pope Francis. Let us pray.

R/. Lord, help us to live with audacity and hope the charism of St. Marcellin.

Che tutti i giovani sentano la chiamata o la vocazione a vivere i valori del Vangelo e a diventare così costruttori di una nuova umanità. Preghiamo.

Tutti: Signore aiutaci a vivere con audacia e speranza il carisma di San Marcelino.

That all young people may hear the call or vocation to live Gospel values and thus become builders of a new humanity. Let us pray.

R/. Lord, help us to live with audacity and hope the charism of St. Marcellin.

For the Year of Marist Vocations that we have just begun, so that it may be a time of grace and of deepening the Marist vocation of Brothers and lay people for these new times. Preghiamo.

Tutti: Signore aiutaci a vivere con audacia e speranza il carisma di San Marcelino.

Por el Año de las Vocaciones Maristas que acabamos de iniciar, para que sea un tiempo de gracia y de profundización sobre la vocación marista de Hermanos y laicos para estos nuevos tiempos. Oremos.

R/. Señor, ayúdanos a vivir con audacia y esperanza el carisma de S. Marcelino



Offertory / Ofertório

Offriamo al buon Dio questi simboli: il pane, il vino, una reliquia di San Marcellino e il ricordo dell'anno delle vocazioni mariste. Ti ringraziamo, Signore, per quello che ci dai e te lo doniamo perché diventi il corpo e il sangue di Gesù.

Canto / Song

Vogliamo vivere, Signore, offrendo a te la nostra vita,
con questo pane e questo vino, / accetta quello che noi siamo.
Vogliamo vivere, Signore, abbandonati alla tua voce,
staccati dalle cose vane, / fissati nella vita vera.

Vogliamo vivere / come Maria,
L'irraggiungibile, / La madre amata,
Che vince il mondo con l'amore,
E offrire sempre la tua vita che viene dal cielo

Sanctus

Mtakatifu; Mtakatifu,
Mtakatifu Mtakatifu Bwana

1. Mungu wa majeshi
2. Utukufu kwako
3. Hosana mbinguni
4. Amebarikiwa



Padre Nostro

Padre nostro che sei nei cieli,
sia santificato il tuo nome,
venga il tuo regno,
sia fatta la tua volontà,
come in cielo così in terra.

Dacci oggi il nostro pane quotidiano,
e rimetti a noi i nostri debiti
come anche noi li rimettiamo
ai nostri debitori,
e non abbandonarci alla tentazione,
ma liberaci dal male.



Agnus Dei

Agnello di Dio,
che togli i peccati del mondo,
abbi pietà di noi.

Agnello di Dio,
che togli i peccati del mondo,
abbi pietà di noi.

Agnello di Dio,
che togli i peccati del mondo,
dona a noi la pace.



Comunione

Communion Antiphon / Antifona **Gv 19, 26-27**

Gesù vedendo la madre e accanto a lei il discepolo che egli amava, disse alla Madre: “Donna, ecco tuo figlio!». Poi disse al discepolo: «Ecco tua madre!». E da quell’ora il discepolo la prese con sé.

Seeing his mother there with the disciple whom he loved, Jesus said to his mother, “Woman, there is your son.” In turn he said to the disciple, “There is your mother.” From that hour onward, the disciple took her into his care.

Jesús, al ver a su madre, y cerca al discípulo que tanto quería, dijo a su madre: «Mujer, ahí tienes a tu hijo.» Luego dijo al discípulo: «Ahí tienes a tu madre.» Y desde aquella hora el discípulo la recibió en su casa.

Canto / Song

Vejam: Eu andei pelas vilas, aponteí as saídas como o Pai me pediu / Portas eu cheguei para abri-las, eu curei as feridas como nunca se viu.

**Por onde formos também nós que brilhe a tua luz
Fala, Senhor, na nossa voz, em nossa vida
Nosso caminho então conduz, queremos ser assim
Que o pão da vida nos revigore em nosso “sim”**

Vejam: Fiz de novo a leitura das raízes da vida que meu Pai vê melhor / Luzes acendi com brandura, para a ovelha perdida não medi meu suor

Vejam: Procurei bem aqueles que ninguém procurava e falei de meu Pai / Pobres, a esperança que é deles eu não quis ver escrava de um poder que retrai

**Por onde formos também nós que brilhe a tua luz
Fala, Senhor, na nossa voz, em nossa vida
Nosso caminho então conduz, queremos ser assim
Que o pão da vida nos revigore em nosso “sim”**

Vejam: Semeei consciência nos caminhos do povo, pois o Pai quer assim / Tramas, enfrentei prepotência dos que temem o novo, qual perigo sem fim

Vejam: Eu quebrei as algemas, levantei os caídos, do meu Pai fui as mãos / Laços, recusei os esquemas, Eu não quero oprimidos, quero um povo de irmãos

Prayer after Communion

Signore, che ci hai nutriti con il Corpo e il Sangue del tuo Figlio, concedi a noi che celebriamo le grandi cose da te compiute nella Chiesa per mezzo di San Marcellino, di sentirci costantemente animati e fortificati dalle potenza di questo sacramento, per intraprendere opere più impegnative di apostolato. Per Cristo nostro Signore.

Nourished with the Body and Blood of your Son, we pray, O Lord, that we who celebrate the great work that you have accomplished in your Church through Saint Marcellin, may be strengthened by the power of this Sacrament and inspired to undertake ever greater apostolic works. Through Christ our Lord.

Canto finale - Side by Side Marcellin

**Side by side Marcellin, we are pilgrims of hope,
of a new dawn to come, we are your family.
Side by side Marcellin, joyful prophet of hope,
shaping youth of today, tomorrow's happiness.**

1. I will follow You, Lord, from Bethlehem;
where poverty in birth proclaimed your endless love.
And You know well, O Lord, the love we have for You,
this love will poor that You now share the pain. (REF)
2. I will follow You, Lord, from Galilee,
to carry forth the Word within Your company.
And You know well, O Lord, the life within our souls,
our need for brotherhood within Your family. (REF)
3. I will follow You, Lord, as Mary did.
You gave her to us all, for all eternity.
And You know well, O Lord, You want and strain to hear,
that yes that opens wide, the Spirit in our hearts (REF)



